

COMUNE DI TRIESTE

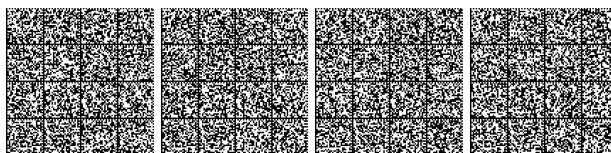
Bando di gara per il servizio di manutenzione edifici a destinazione museale, assistenziale, direzionale (uffici) e bagni pubblici (global service).

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE I.1) Denominazione, indirizzi e punti di contatto: Comune di Trieste, all'attenzione del dott. arch. Antonia Merizzi o del dott. geol. Giorgio Tagliapietra dell'Area Economia e Territorio, Servizio Lavori Pubblici - Edilizia Scolastica, Passo Costanzi 2, 34121 Trieste - Italia, tel. 040/6754651 - 040/6754575, fax 040/6754723 e-mail: merizzi oppure tagliapietrag@comune.trieste.it, indirizzo internet : www.comune.trieste.it. Ulteriori informazioni sono disponibili presso: vedi allegato A. I). Il Capitolato Speciale d'Oneri e la documentazione complementare sono disponibili presso: i punti di contatto di cui all'allegato A. II). Le offerte vanno inviate a: vedi allegato A. III). I.2) Tipo di amministrazione aggiudicatrice e principali settori di attività: Autorità locale - Servizi generali delle amministrazioni pubbliche. L'Amministrazione aggiudicatrice non acquista per conto di altre amministrazioni aggiudicatrici. SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO II.1) Descrizione. II.1.1) Denominazione conferita all'appalto dall'Amministrazione aggiudicatrice: Global Service edifici a destinazione museale, assistenziale, direzionale (uffici), bagni pubblici. CIG n° 2507240FE2. II.1.2) Tipo di appalto e luogo di prestazione del servizio: servizi. Categoria principale di servizi: n.14. Luogo principale di esecuzione: Trieste. Codice NUTS: ITD44. II.1.3) L'avviso riguarda: un appalto pubblico. II.1.5) Breve descrizione dell'appalto: affidamento in global service del servizio quinquennale per la gestione, l'amministrazione e le manutenzioni edili ed impiantistiche degli edifici a destinazione muse-



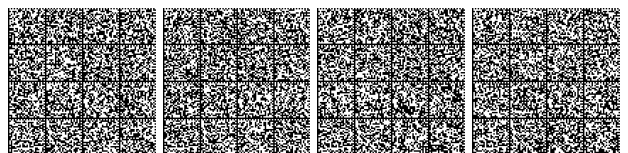
ale, assistenziale, direzionale (uffici) e bagni pubblici, in proprietà e disponibilità del Comune di Trieste.II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti): oggetto principale 70331100-1 Servizi di gestione di istituti, oggetti complementari: 71250000-5 Servizi architettonici, di ingegneria e misurazione, 72000000-5 Servizi informatici: consulenza, sviluppo di software, Internet e supporto, 50800000-3 Servizi di riparazione e manutenzione vari.

II.1.7) L'appalto non rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP).II.1.8) Divisione in lotti: no.II.1.9) Ammissibilità di varianti: no.II.2) Entità dell'appalto.II.2.1) Entità totale: Euro 8.020.600,00.- (IVA esclusa.II.2.2) Opzioni: no.II.3) Durata dell'appalto: cinque anni a decorrere dal 01.01.2012. SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO III.1) Condizioni relative all'appalto. III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste. Cauzione provvisoria: Euro 160.412,00. Cauzione definitiva: determinata in base all'art. 113 del D. Lgs. 12.04.2006, n. 163.III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia: bilancio comunale con pagamenti secondo le modalità specificate all'art. 13 dello Schema di Contratto.III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto: secondo le modalità indicate nell'art. 34 del D.Lgs 12.4.2006 n. 163. III.1.4) Altre condizioni particolari cui è soggetta la realizzazione dell'appalto: no.III.2) Condizioni di partecipazione. III.2.1) Situazione personale degli operatori, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale.Inesistenza di cause di esclusione di cui all'art. 38 del D.Lgs. 12.04.2006 n. 163; iscrizione alla Camera di commer-



cio, industria, agricoltura e artigianato o, nel caso di concorrenti stranieri, ai corrispondenti registri commerciali, per le attività inerenti al presente servizio. Per le cooperative è richiesta l'iscrizione all'Albo e Registro Regionale delle Cooperative o all'Albo Nazionale delle Cooperative, sempre per le attività inerenti al presente servizio, e per i raggruppamenti temporanei / consorzi ordinari di concorrenti, per la parte del servizio che sarà eseguita. Iscrizione nell'Albo Professionale per i professionisti per l'attività professionale. Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: i requisiti minimi dovranno essere dichiarati e successivamente comprovati dal concorrente, se non sarà possibile acquisirli direttamente a cura dell'Amministrazione aggiudicatrice.

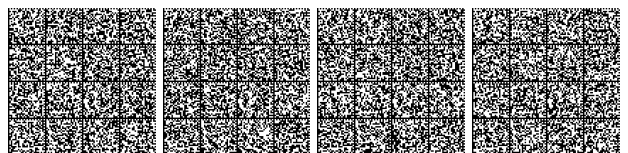
III.2. 2) Capacità economica e finanziaria. Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: come al precedente punto III.2.1). Livelli minimi di capacità richiesti: - fatturato globale d'impresa realizzato negli ultimi tre esercizi approvati antecedenti la data di pubblicazione del bando pari ad almeno 1,5 volte l'importo a base di gara e, quindi, un fatturato complessivo relativo agli esercizi 2007, 2008, e 2009 non inferiore ad Euro 12.030.900,00; - fatturato realizzato negli ultimi tre esercizi approvati (2007-2008-2009) nello svolgimento di appalti in global service nello specifico settore oggetto dell'appalto per un importo complessivo almeno pari a 3 (tre) volte quello annuale a base di gara ovvero Euro 4.812.360,00. Per entrambi i fatturati, in caso di raggruppamenti/associazioni temporanee di imprese/consorzi di cui all'art. 34 lett. d), e), f), e f-bis) del D.Lgs. 12 aprile 2006, n. 163, la capogruppo (o un'impresa consorziata) dovrà possedere una percentuale non inferiore al 60% del fatturato, mentre la restante



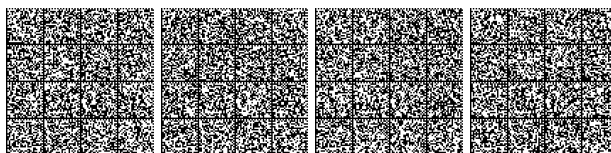
percentuale dovrà essere posseduta cumulativamente dal/i mandante/i in misura non inferiore al 10%; - possesso della dichiarazione, da presentare in sede di offerta, di almeno due istituti bancari o intermediari autorizzati ai sensi del D.Lgs 1 settembre 1993 n. 385, a comprova della situazione di solvibilità e affidabilità del concorrente.III.2. 3) Capacità tecnica. Informazioni e formalità per valutare la conformità e i requisiti: come il precedente punto III.2.1). Livelli minimi di capacità richiesti: - avere eseguito, nei tre anni antecedenti la data di pubblicazione del bando, oppure avere in corso, almeno un appalto nello specifico settore oggetto della gara (amministrazione, gestione, manutenzioni edili ed impiantistiche degli edifici a destinazione museale, assistenziale, direzionale (uffici) e bagni pubblici in proprietà e disponibilità del Comune di Trieste), tramite contratti di global service a favore di enti pubblici o privati, d'importo almeno pari a quello a base di gara (servizio di punta); - disporre di tre figure professionali: 1 (uno) con laurea in ingegneria/architettura con esperienza di almeno cinque anni nel campo della gestione di immobili, di 1 (uno) con laurea in ingegneria civile e con possesso dei requisiti professionali di cui al D.Lgs. 9.4.2008 n. 81 come direttore tecnico ed 1 (uno) con laurea in informatica o ingegnere informatico come responsabile per la gestione del servizio informatico; - possesso, da parte delle imprese, di qualificazione SOA (o certificazione della Camera di Commercio per importi inferiori ad Euro 150.000,00) ovvero, in caso imprese straniere, delle attestazioni di idoneità previste nei rispettivi paesi relativamente alle seguenti lavorazioni e classifiche: categoria OG1 - opere civili: classifica III; categoria OG2 - opere civili su beni vincolati: clas-



sifica III; categoria OS3 - impianti gas e antincendio: classifica III; categoria OS4 - impianti elevatori: classifica II; categoria OS5 - impianti antintrusione: classifica I. III.3) Condizioni relative all'appalto di servizi. III.3.1) La prestazione del servizio non è riservata ad una particolare professione. III.3.2) Le persone giuridiche devono indicare il nome e le qualifiche professionali delle persone incaricate della prestazione del servizio. SEZIONE IV: PROCEDURA IV.1) Tipo di procedura: aperta. IV.2) Criteri di aggiudicazione. IV.2.1) Criteri di aggiudicazione: criterio del prezzo più basso, ai sensi dell'art. 82 del D. Lgs. 163/2006. IV.2.2) Ricorso ad un'asta elettronica: no. IV.3) Informazioni di carattere amministrativo. IV.3.2) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto: no. IV.3.3) Condizioni per ottenere il Capitolato Speciale d'Oneri e la documentazione complementare. Termine per il ricevimento delle richieste di documenti. Data: 21 giorni naturali e consecutivi antecedenti la data di scadenza di presentazione dell'offerta. Documenti a pagamento: CD Euro 90,00. Condizioni e modalità di pagamento: versamento sul c.c.p. avente codice IBAN IT1400760102200000000205344 intestato al Comune di Trieste - Servizio Tesoreria con la seguente causale: "Gara per il servizio di manutenzione degli edifici a destinazione museale, assistenziale, direzionale (uffici), bagni pubblici (Global Service)". Tutta la documentazione di gara costituita dai seguenti allegati da << sub 1>> a << sub 13>> potrà anche essere scaricata dal sito internet del Comune di Trieste al seguente indirizzo: www.comune.trieste.it. IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte: Data 04 agosto 2011 ore 12.30. IV.3.6) La lingua utilizzabile nelle offerte è l'italiano. IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato



alla propria offerta: 180 giorni dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte. IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte. Data 05 agosto 2011 ore 12.00. Luogo: Trieste - Piazza dell'Unità d'Italia n° 4 - piano ammezzato - stanza n° 11. Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte: legali rappresentanti dei concorrenti o persona da questi delegata. SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI VI.2) L'appalto non è connesso ad un progetto e/o programma finanziato dai fondi comunitari. VI.3) Informazioni complementari. In caso di raggruppamenti/associazioni temporanee di imprese/consorzi di cui all'art. 34 lett. d), e), f), e f-bis) del D.Lgs. 12 aprile 2006, n. 163, i requisiti di capacità economica - finanziaria e tecnica, se non diversamente sopra disciplinato, potranno essere posseduti cumulativamente. L'importo a base di gara per il servizio oggetto dell'appalto ammonta, per la durata di 5 (cinque) anni, a complessivi Euro 8.020.600,00.- (ottomilioniventimilaseicento/00.-) + IVA di cui Euro 860.000,00 (ottocentosessantamila/00.-) + IVA per interventi di manutenzione migliorativa come definita nel Capitolato d'Oneri, da contabilizzare "a misura", ed Euro 130.600,00.- (centotrentamila-seicento/00.-) + IVA per oneri di sicurezza non soggetti a ribasso di gara. La documentazione, su supporto informatico (CD) potrà anche essere richiesta e ritirata all'indirizzo di cui al successivo allegato A II.). La prenotazione del sopralluogo assistito obbligatorio si effettua presso il Servizio Lavori Pubblici - Edilizia Scolastica - Passo Costanzi 2 - 3° piano, contattando il perito Fabio Stolfa allo 040/6758157, fax 040/6754723 oppure scrivendo all'indirizzo di posta elettronica stolfa@comune.trieste.it. Il termine ultimo per l'effettuazione dei sopralluoghi è fissato in giorni 15 naturali e consecutivi antecedenti il termine per la

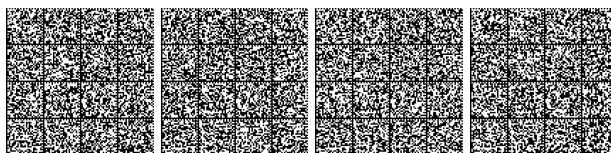


presentazione delle offerte. Le risposte ad eventuali quesiti pervenuti, sempre che siano stati chiesti in tempo utile, saranno inserite nel sito internet del Comune di Trieste, sezione bandi di gara, fino a dieci giorni prima della scadenza del termine stabilito per la ricezione delle offerte.

VI.4) Procedure di ricorso. VI.4.1) Organismo responsabile delle procedure di ricorso. Denominazione ufficiale: T.A.R. per il Friuli - Venezia Giulia. Indirizzo postale: Piazza dell'Unità d'Italia n. 7, 34121 Trieste - Italia. Tel. 040/6724711. Fax: 040/6724720. VI.4.2) presentazione di ricorso: 30 giorni decorrenti dalla conoscenza del provvedimento adottato. VI.4.5) Data di spedizione del presente bando alla GUCE: 23.05.2011

ALLEGATO A

ALTRI INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO I) Indirizzi e punti di contatto presso i quali sono disponibili ulteriori informazioni: Comune di Trieste, Piazza dell'Unità d'Italia n. 4 - all'attenzione della dott.ssa Elisabetta Gamba (Servizio Lavori Pubblici), tel. 040/6758006, e-mail: gamba@comune.trieste.it, fax: 040/6758025 oppure del sig. Giannini (Servizio Contratti e Affari Generali), tel. 040/6754668, e-mail: giannini@comune.trieste.it, fax: 040/6754932 - 34121 Trieste - Italia;



indirizzo internet: www.comune.trieste.it. II) Indirizzi e punti di contatto presso i quali è disponibile la documentazione complementare: Comune di Trieste, Passo Costanzi n. 2, Servizio Lavori Pubblici - all'attenzione del perito Fabio Stolfa oppure sig.ra Viviana Artuzato, tel.040/6758157 - 040/6758479, e-mail: [stolfa](mailto:stolfa@comune.trieste.it) oppure artuzato@comune.trieste.it fax: 040/6754723 - 34121 Trieste - Italia; indirizzo internet: www.comune.trieste.it III) Indirizzi e punti di contatto ai quali inviare le offerte: Servizio Contratti e Affari Generali, Piazza dell'Unità d'Italia 4, 34121 Trieste - Italia tramite il Protocollo Generale del Comune - via Punta del Forno 2 - 34121 Trieste - Italia.

Trieste, 23 maggio 2011

Il direttore di servizio:
dott. Walter Cossutta

TC11BFF11176 (A pagamento).

